

300228-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui – ECMS-Services für GTAI: Hosting, Weiterentwicklung und Betreuung
OJ S 85/2026 04/05/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Adresse électronique: zentrale_Beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Forme juridique de l'acheteur: Groupement d'autorités publiques

Activité du pouvoir adjudicateur: Affaires économiques

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: ECMS-Services für GTAI: Hosting, Weiterentwicklung und Betreuung

Description: Gegenstand der Ausschreibung sind ECMS-Services für die Germany Trade & Invest (GTAI). Die Ausschreibung umfasst das Hosting, die Betreuung und die Weiterentwicklung für das Enterprise Content Management System (ECMS) von GTAI. Das ECMS dient der redaktionellen Pflege und Veröffentlichung von Inhalten auf der Website www.gtai.de sowie weiteren GTAI-Portalen. Die Leistungen werden in drei Losen ausgeschrieben: - Los 1: Bereitstellung und Betrieb des ECMS und angebundener Systeme - Los 2: Strategische Konzeption und konzeptionelle Weiterentwicklung des ECMS - Los 3: Technische Betreuung und Umsetzung der Weiterentwicklung des ECMS

Identifiant de la procédure: 96403f5b-2965-46cc-b7c2-9118ab3de7c3

Identifiant interne: GTAI-2026-0001-TW

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72000000 Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Friedrichstraße 60

Ville: Berlin

Code postal: 10117

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur maximale de l'accord-cadre: 5 200 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Los 1 ist nicht Gegenstand einer Rahmenvereinbarung. Die Lose 2 und 3 werden als Rahmenvereinbarungen vergeben. Los 2 wird als Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer geschlossen. Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung beträgt 1.600.000,00 EUR (netto). Los 3 wird als Rahmenvereinbarung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer geschlossen. Der Höchstwert der Rahmenvereinbarung beträgt 3.600.000,00 EUR (netto). **** Eigenerklärung des Bewerbers zur Kenntnisnahme der Unterlagen, Einhaltung der Mindestanforderungen und Eignung zur Leistungserbringung: Der Bewerber hat im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs eine unterschriebene Eigenerklärung abzugeben, mit der er bestätigt, die Leistungsbeschreibung, das Leistungsverzeichnis sowie sämtliche festgelegten Mindestanforderungen vollständig zur Kenntnis genommen und verstanden zu haben sowie deren Einhaltung sicherzustellen und zur ordnungsgemäßen Erbringung der ausgeschriebenen Leistungen geeignet zu sein.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 3

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 3

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis, Document de marché

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Corruption: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Participation à une organisation criminelle: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Fraude: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Insolvabilität: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Biens administrés par un liquidateur: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Faute professionnelle grave: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

État de cessation d'activités: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Auf die §§ 123, 124 GWB wird verwiesen. Der Nachweis über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen wird über die Einreichung des Formblatts "FB2_Eigenerklärung_Eignung" geführt.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Los 1: Bereitstellung und Betrieb des ECMS und angebundener Systeme

Description: Dieses Los umfasst die Bereitstellung, den Betrieb und die fortlaufende Betreuung der technischen Infrastruktur für das Enterprise Content Management System (ECMS) sowie aller damit verbundenen Webportale, Fachanwendungen und KI-Komponenten. Ziel des Auftraggebers ist die Sicherstellung eines hochverfügbaren, sicheren und datenschutzkonformen Betriebs gemäß den Anforderungen der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO). Die technische Infrastruktur ist als Cloudbasierte Leistung bereitzustellen.

Identifiant interne: LOT-0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72000000 Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui

Options:

Description des options: Optionale Verlängerungen je Vertragsjahr für folgende Leistungen: - Klassische Cloudleistungen (3./4./5. Jahr) - Verlängerung Betriebskosten für Hosting von KI-basierten Komponenten (3./4./5. Jahr) -Verlängerung zusätzlich generierte Antworten (3./4./5. Jahr) - Verlängerung Managed Cloud Services (3./4./5. Jahr)

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Berlin

Code postal: 10117

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 60 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 3

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 0,00 EUR

Valeur maximale de l'accord-cadre: 0,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Los 1 wird nicht als Rahmenvereinbarung vergeben. Die entsprechende Darstellung erfolgt aus technischen Gründen. **** Verifizierende Fachgespräche (vorbehalten) Der Auftraggeber behält sich vor, mit den Bietern verifizierende Fachgespräche durchzuführen. Diese dienen der Erläuterung

und Verifizierung der im Angebot dargestellten Inhalte, insbesondere der Arbeitsprobe sowie des Kollaborationskonzepts. Gegenstand der Fachgespräche können insbesondere sein: - die methodische Herangehensweise und fachliche Ausgestaltung der Arbeitsprobe, - die Nachvollziehbarkeit und Umsetzbarkeit der vorgeschlagenen Lösungen, - die vorgesehenen Prozesse und Strukturen der Zusammenarbeit im Rahmen des Kollaborationskonzepts. Die Fachgespräche führen grundsätzlich nicht zu einer inhaltlichen Nachbesserung der Angebote, sondern dienen ausschließlich der Klärung, Verifizierung der bereits vorgelegten Inhalte. **** Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag auf Grundlage der Erstangebote zu erteilen, ohne Verhandlungen durchzuführen (§ 17 Abs. 11 VgV). Die Bieter werden daher gebeten, bereits mit Abgabe des Erstangebots ein finales und vollständiges Angebot einzureichen. **** Sofern Verhandlungen durchgeführt werden, behält sich der Auftraggeber vor, die Anzahl der zur Verhandlung einzuladenden Bieter gemäß § 17 Abs. 12 VgV zu reduzieren. In diesem Fall werden nur die drei bestplatzierten Bieter auf Grundlage der Bewertung gemäß den Zuschlagskriterien zur Teilnahme an den Verhandlungen aufgefordert.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Los 1: Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen nach, dass er in den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) Hosting-Leistungen für komplexe, hochverfügbare Web oder ECMS

Systemlandschaften erbracht hat. Die Referenzen müssen insbesondere nachweisen: - Hosting von Enterprise Systemen vergleichbarer Größenordnung, - Betrieb von produktiven, öffentlich zugänglichen Webportalen, - Umgang mit angebundenen Komponenten wie APIs, Fachanwendungen oder KIbasierten Dienstenbasierten Diensten Nachweis:

FB7_Unternehmensreferenzen_Los 1 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 1. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 1 vorzulegen.

**** Los 2: Erfahrung in der Konzeption komplexer Web- und Digitalkommunikationsprojekte und Digitalkommunikationsprojekte - Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen (kumulativ) erfolgreich erbracht hat: - Konzeption und UXDesign von komplexen Webauftritten oder Portalen, - Entwicklung strukturierter Informationsarchitekturen, - Erstellung nutzerzentrierter Konzepte (z. B. Zielgruppen, Anforderungs-, Nutzungsanalysen), Anforderungs, Nutzungsanalysen), - Gestaltung responsiver, barrierearmer Nutzererlebnisse. - Im Ausmaß von mind. 200 Stunden pro Jahr Erfahrung in CMS-basierten Digitalprojekten mit Core Media: Der Bieter weist durch mindestens zwei weitere Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen erfolgreich erbracht hat: - Erfahrung in CMS-basierten Digitalprojekten unter Einsatz von CoreMedia. - Die Referenzen müssen keine umfassende Implementierungsleistung umfassen.

Nachweis: FB7_Unternehmensreferenzen_Los 2 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 2. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 2 vorzulegen. **** Los 3: Erfahrung im Umgang mit CoreMedia - Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen nach, dass er in den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) Leistungen in folgenden Bereichen erfolgreich erbracht hat: - Entwicklung, Anpassung und Pflege von Core Media basierten Systemen verfügt (mindestens Version 12) Erfahrung zu vergleichbaren technischen Webprojekten: Der

Bewerber weist durch mindestens drei weitere Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung diesen Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen (kumulativ) erfolgreich erbracht hat: - Programmierung & technische Umsetzung komplexer Web oder Portalsysteme, oder Portalsysteme, - Implementierung auf Basis vorgegebener Konzepte (z. B. aus Los 2), - Einsatz moderner Technologien (Bsp.: Java, Spring, HTML5, CSS3, JavaScript, REST APIs). APIs. - Schnittstellen und Integrationskompetenz (Schnittstellen zu Drittsystemen entwickeln und integrieren kann, Datenmigrationen durchführen kann, modulare Erweiterungen sicher implementiert.)
Nachweis: FB7_Unternehmensreferenzen_Los 3 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 3. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 3 vorzulegen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Los 1: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass qualifiziertes Fachpersonal für den Betrieb, die Wartung und das Monitoring der Systeme zur Verfügung steht, insbesondere in folgenden Bereichen: - Systemadministration mit Erfahrung im Betrieb komplexer Server- und - Containerumgebungen - Betrieb und Monitoring von Systemen im 24/7-Umfeld - Sicherer Betrieb produktiver Websysteme Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt mittels Eigenerklärung, dass für die genannten Aufgabenfelder mindestens zwei qualifizierte Fachkräfte zur Verfügung stehen. Das eingesetzte Personal muss: - mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich sowie - Deutschkenntnisse auf mindestens Niveau C1 (GER) nachweisen. Personelle Überschneidungen zwischen den Aufgabenfeldern sind zulässig, sofern die geforderte Mindestanzahl an tatsächlich verfügbaren Personen eingehalten wird. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 1 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 1. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 1 vorzulegen. ****
Los 2: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass ihm für die Leistungserbringung qualifiziertes Fachpersonal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht. Für jede der nachfolgend genannten Rollen sind jeweils mindestens eine leitende sowie eine stellvertretende Position vorzusehen: - Fachliche und technische Projektleitung - Frontend Designer - UX Designer Für die benannten Rollen gelten folgende Mindestanforderungen: Leitende Funktionen: - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Stellvertretende Funktionen: - Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt im Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung, dass im Auftragsfall Personal für sämtliche genannten Rollen in der geforderten Anzahl und mit den genannten Qualifikationen zur Verfügung steht. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 2 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 2. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 2 vorzulegen. ****
Los 3: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass ihm für die Leistungserbringung qualifiziertes Fachpersonal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht. Für jede der nachfolgend genannten Rollen sind jeweils mindestens eine leitende sowie eine stellvertretende Position vorzusehen: - Web-Development - Entwicklung / Programmierung - Support - Systembetreuung / Wartung (einschließlich sicherheitsrelevanter Betriebs- und Betreuungsleistungen) - Fachliche und technische Projektleitung Für die benannten Rollen gelten folgende Mindestanforderungen: Leitende Funktionen: - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Stellvertretende Funktionen: - Mindestens 3 Jahre

Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt im Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung, dass im Auftragsfall Personal für sämtliche genannten Rollen in der geforderten Anzahl und mit den genannten Qualifikationen zur Verfügung steht. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 3 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 3. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 3 vorzulegen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Im Teilnahmeantrag ist eine Eigenerklärung und ein Nachweis mittels Versicherungspolice vorzulegen, dass eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, mit folgenden Deckungssummen bei Vertragsschluss besteht: - Personenschäden: Mindestens 3.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr - Vermögensschäden: Mindestens 1.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr - Sachschäden: Mindestens 1.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr. Die Haftpflichtversicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut abgeschlossen worden sein, bzw. ist zu bestätigen, dass die Berufshaftpflichtversicherung im Falle der Auftragserteilung entsprechend erhöht werden kann. Diese muss während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten und nachgewiesen werden. Nachweis: Versicherungspolice des Bewerbers und FB3_Betriebshaftpflichtversicherung Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für sämtliche Lose (Los 1, Los 2 und Los 3) gleichermaßen. Der geforderte Nachweis ist von jedem Bewerber unabhängig davon einzureichen, für welches Los ein Teilnahmeantrag gestellt wird.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Im Teilnahmeantrag ist eine Eigenerklärung vorzulegen, aus der der Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre hervorgeht. Der vorgegebene Mindestumsatz beträgt: - für Los 1 mindestens 1.000.000,00 Euro pro Geschäftsjahr - für Los 2 mindestens 2.500.000,00 Euro pro Geschäftsjahr - für Los 3 mindestens 5.500.000,00 Euro pro Geschäftsjahr Nachweis: FB9_Umsatze Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für die Lose wie oben aufgeführt. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für das jeweilige Los vorzulegen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Mit dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis des Eintrags ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschrift des Landes, in dem der Bieter ansässig ist vorzulegen. Der Nachweis darf nicht älter als 12 Monate ab Veröffentlichung des Verfahrens sein. Nachweis: Berufs- oder Handelsregistereintrag Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für sämtliche Lose (Los 1, Los 2 und Los 3) gleichermaßen. Der geforderte Nachweis ist von jedem Bewerber unabhängig davon einzureichen, für welches Los ein Teilnahmeantrag gestellt wird.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Konzept

Description: Implementierungs- bzw. Migrationskonzept

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Angebotspreis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 50

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://xvergabe.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d6d3aaef8-48dc6c47332125d0&

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/07/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.xvergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 02/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabestelle gemäß § 56 Abs. 2, Abs. 4 VgV fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen bis zum Ablauf einer im Einzelfall zu bestimmenden, angemessenen Nachfrist nachfordern kann. Die Möglichkeit der Nachforderung steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter sollten daher im wohl verstandenen Eigeninteresse sämtliche Erklärungen und Nachweise bereits mit dem Angebot einreichen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Einreichung der ausgefüllten und unterzeichneten Formblätter: - Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB ggf. Selbstreinigung gem. § 125 GWB (FB2_Eigenerklärung_Eignung) - Verpflichtungserklärung Mindestlohngesetz (FB2_Eigenerklärung_Eignung) -

Verpflichtungserklärung zum Arbeitnehmer-Entsendegesetz (FB2_Eigenerklaerung_Eignung)
- Eigenerklärung Russlandsanktionen (FB4_Eigenerklaerung_Russland_Sanktionen_VgV) -
Bei Bedarf des Bieters: Erklärung über Bewerbergemeinschaft / Einsatz von
Nachunternehmen (ggf. Eignungsleihe) (FB5_Bietergemeinschaft_Bewerbergemeinschaft und
FB6_Verpflichtungserklaerung_Unterauftraege_Eignungsleihe)
Facturation électronique: Autorisée
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 1

Justification de la durée de l'accord-cadre: Der Vertrag hat eine Mindestlaufzeit von 24 Monaten. Er verlängert sich danach automatisch um 12 Monate, wenn er nicht mit einer Frist von 6 Monaten zum jeweiligen Vertragsende von einer Vertragspartei schriftlich gekündigt wird. Der Vertrag hat eine Höchstlaufzeit von 60 Monaten (5 Jahren). Er endet automatisch nach Ablauf der Höchstlaufzeit, ohne dass es einer Kündigung bedarf.

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) - § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Los 2: Strategische Konzeption und konzeptionelle Weiterentwicklung

Description: Los 2 umfasst die strategische Beratung sowie die konzeptionelle Weiterentwicklung des Enterprise Content Management Systems (ECMS) der GTAI auf Basis von Core Media Studio. Ziel ist es, neue technische Möglichkeiten sowie gestalterische Entwicklungen zu analysieren und in fachliche, konzeptionelle und gestalterische Anforderungen zu überführen, um die Nutzerfreundlichkeit zu erhöhen und die Barrierefreiheit sicherzustellen. Die Leistungen von Los 2 schaffen die konzeptionelle Grundlage für ein zukunftsfähiges Frontend und Backend sowie für die Weiterentwicklung des ECMS; die technische Umsetzung und Integration der daraus abgeleiteten Maßnahmen erfolgt durch den Auftragnehmer von Los 3.

Identifiant interne: LOT-0002

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72000000 Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui

Options:

Description des options: Optionale Positionen für folgende Leistungen: - Fachliche und technische Projektleitung - Frontend Designer -UX Designer

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Berlin

Code postal: 10117

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 48 Mois

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1 277 700,00 EUR

Valeur maximale de l'accord-cadre: 1 600 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Verifizierende Fachgespräche (vorbehalten) Der Auftraggeber behält sich vor, mit den Bietern verifizierende Fachgespräche durchzuführen. Diese dienen der Erläuterung und Verifizierung der im Angebot dargestellten Inhalte, insbesondere der Arbeitsprobe sowie des Kollaborationskonzepts. Gegenstand der Fachgespräche können insbesondere sein: - die methodische Herangehensweise und fachliche Ausgestaltung der Arbeitsprobe, - die Nachvollziehbarkeit und Umsetzbarkeit der vorgeschlagenen Lösungen, - die vorgesehenen Prozesse und Strukturen der Zusammenarbeit im Rahmen des Kollaborationskonzepts. Die Fachgespräche führen grundsätzlich nicht zu einer inhaltlichen Nachbesserung der Angebote, sondern dienen ausschließlich der Klärung, Verifizierung der bereits vorgelegten Inhalte. ****

Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag auf Grundlage der Erstangebote zu erteilen, ohne Verhandlungen durchzuführen (§ 17 Abs. 11 VgV). Die Bieter werden daher gebeten,

bereits mit Abgabe des Erstangebots ein finales und vollständiges Angebot einzureichen. ****
Sofern Verhandlungen durchgeführt werden, behält sich der Auftraggeber vor, die Anzahl der zur Verhandlung einzuladenden Bieter gemäß § 17 Abs. 12 VgV zu reduzieren. In diesem Fall werden nur die drei bestplatzierten Bieter auf Grundlage der Bewertung gemäß den Zuschlagskriterien zur Teilnahme an den Verhandlungen aufgefordert.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Los 1: Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen nach, dass er in den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) Hosting-Leistungen für komplexe, hochverfügbare Web oder ECMS

Systemlandschaften erbracht hat. Die Referenzen müssen insbesondere nachweisen: - Hosting von Enterprise Systemen vergleichbarer Größenordnung, - Betrieb von produktiven, öffentlich zugänglichen Webportalen, - Umgang mit angebundenen Komponenten wie APIs, Fachanwendungen oder KIbasierten Dienstenbasierten Diensten Nachweis:

FB7_Unternehmensreferenzen_Los 1 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 1. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 1 vorzulegen.

**** Los 2: Erfahrung in der Konzeption komplexer Web- und Digitalkommunikationsprojekte und Digitalkommunikationsprojekte - Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen (kumulativ) erfolgreich erbracht hat: - Konzeption und UXDesign von komplexen Webauftritten oder Portalen, - Entwicklung strukturierter Informationsarchitekturen, - Erstellung nutzerzentrierter Konzepte (z. B. Zielgruppen, Anforderungs-, Nutzungsanalysen), Anforderungs, Nutzungsanalysen), - Gestaltung responsiver, barrierearmer Nutzererlebnisse. - Im Ausmaß von mind. 200 Stunden pro Jahr Erfahrung in CMS-basierten Digitalprojekten mit Core Media: Der Bieter weist durch mindestens zwei weitere Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen erfolgreich erbracht hat: - Erfahrung in CMS-basierten Digitalprojekten unter Einsatz von CoreMedia. - Die Referenzen müssen keine umfassende Implementierungsleistung umfassen.

Nachweis: FB7_Unternehmensreferenzen_Los 2 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 2. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 2 vorzulegen. **** Los 3: Erfahrung im Umgang mit CoreMedia - Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen nach, dass er in den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) Leistungen in folgenden Bereichen erfolgreich erbracht hat: - Entwicklung, Anpassung und Pflege von Core Media basierten Systemen verfügt (mindestens Version 12) Erfahrung zu vergleichbaren technischen Webprojekten: Der Bewerber weist durch mindestens drei weitere Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen (kumulativ) erfolgreich erbracht hat: - Programmierung & technische Umsetzung komplexer Web oder Portalsysteme, oder Portalsysteme, - Implementierung auf Basis vorgegebener Konzepte (z. B. aus Los 2), - Einsatz moderner Technologien (Bsp.: Java, Spring, HTML5, CSS3, JavaScript, RESTAPIs).APIs). - Schnittstellen und Integrationskompetenz (Schnittstellen zu Drittsystemen entwickeln und integrieren kann, Datenmigrationen durchführen kann, modulare Erweiterungen sicher implementiert.)

Nachweis: FB7_Unternehmensreferenzen_Los 3 Hinweis: Diese Anforderung gilt

ausschließlich für Los 3. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 3 vorzulegen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Los 1: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass qualifiziertes Fachpersonal für den Betrieb, die Wartung und das Monitoring der Systeme zur Verfügung steht, insbesondere in folgenden Bereichen: - Systemadministration mit Erfahrung im Betrieb komplexer Server- und - Containerumgebungen - Betrieb und Monitoring von Systemen im 24/7-Umfeld - Sicherer Betrieb produktiver Websysteme Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt mittels Eigenerklärung, dass für die genannten Aufgabenfelder mindestens zwei qualifizierte Fachkräfte zur Verfügung stehen. Das eingesetzte Personal muss: - mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich sowie - Deutschkenntnisse auf mindestens Niveau C1 (GER) nachweisen. Personelle Überschneidungen zwischen den Aufgabenfeldern sind zulässig, sofern die geforderte Mindestanzahl an tatsächlich verfügbaren Personen eingehalten wird. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 1 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 1. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 1 vorzulegen. **** Los 2: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass ihm für die Leistungserbringung qualifiziertes Fachpersonal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht. Für jede der nachfolgend genannten Rollen sind jeweils mindestens eine leitende sowie eine stellvertretende Position vorzusehen: - Fachliche und technische Projektleitung - Frontend Designer - UX Designer Für die benannten Rollen gelten folgende Mindestanforderungen: Leitende Funktionen: - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Stellvertretende Funktionen: - Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt im Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung, dass im Auftragsfall Personal für sämtliche genannten Rollen in der geforderten Anzahl und mit den genannten Qualifikationen zur Verfügung steht. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 2 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 2. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 2 vorzulegen. **** Los 3: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass ihm für die Leistungserbringung qualifiziertes Fachpersonal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht. Für jede der nachfolgend genannten Rollen sind jeweils mindestens eine leitende sowie eine stellvertretende Position vorzusehen: - Web-Development - Entwicklung / Programmierung - Support - Systembetreuung / Wartung (einschließlich sicherheitsrelevanter Betriebs- und Betreuungsleistungen) - Fachliche und technische Projektleitung Für die benannten Rollen gelten folgende Mindestanforderungen: Leitende Funktionen: - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Stellvertretende Funktionen: - Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt im Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung, dass im Auftragsfall Personal für sämtliche genannten Rollen in der geforderten Anzahl und mit den genannten Qualifikationen zur Verfügung steht. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 3 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 3. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 3 vorzulegen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Im Teilnahmeantrag ist eine Eigenerklärung und ein Nachweis mittels Versicherungspolice vorzulegen, dass eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, mit folgenden Deckungssummen bei Vertragsschluss besteht: - Personenschäden: Mindestens 3.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr - Vermögensschäden: Mindestens 1.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr - Sachschäden: Mindestens 1.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr. Die Haftpflichtversicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut abgeschlossen worden sein, bzw. ist zu bestätigen, dass die Berufshaftpflichtversicherung im Falle der Auftragserteilung entsprechend erhöht werden kann. Diese muss während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten und nachgewiesen werden. Nachweis: Versicherungspolice des Bewerbers und FB3_Betriebshaftpflichtversicherung Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für sämtliche Lose (Los 1, Los 2 und Los 3) gleichermaßen. Der geforderte Nachweis ist von jedem Bewerber unabhängig davon einzureichen, für welches Los ein Teilnahmeantrag gestellt wird.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Im Teilnahmeantrag ist eine Eigenerklärung vorzulegen, aus der der Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre hervorgeht. Der vorgegebene Mindestumsatz beträgt: - für Los 1 mindestens 1.000.000,00 Euro pro Geschäftsjahr - für Los 2 mindestens 2.500.000,00 Euro pro Geschäftsjahr - für Los 3 mindestens 5.500.000,00 Euro pro Geschäftsjahr Nachweis: FB9_Umsätze Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für die Lose wie oben aufgeführt. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für das jeweilige Los vorzulegen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Mit dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis des Eintrags ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschrift des Landes, in dem der Bieter ansässig ist vorzulegen. Der Nachweis darf nicht älter als 12 Monate ab Veröffentlichung des Verfahrens sein. Nachweis: Berufs- oder Handelsregistereintrag Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für sämtliche Lose (Los 1, Los 2 und Los 3) gleichermaßen. Der geforderte Nachweis ist von jedem Bewerber unabhängig davon einzureichen, für welches Los ein Teilnahmeantrag gestellt wird.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualität

Description: Arbeitsprobe (70%) Kollaborationskonzept (30%)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

Critère:

Type: Prix
Nom: Preis
Description: Angebotspreis
Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)
Nombre critère d'attribution: 30

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: https://xvergabe.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d6d3aaef8-48dc6c47332125d0&

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/07/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.xvergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 02/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabestelle gemäß § 56 Abs. 2, Abs. 4 VgV fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen bis zum Ablauf einer im Einzelfall zu bestimmenden, angemessenen Nachfrist nachfordern kann. Die Möglichkeit der Nachforderung steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter sollten daher im wohl verstandenen Eigeninteresse sämtliche Erklärungen und Nachweise bereits mit dem Angebot einreichen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Einreichung der ausgefüllten und unterzeichneten

Formblätter: - Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124

GWB ggf. Selbstreinigung gem. § 125 GWB (FB2_Eigenerklaerung_Eignung) -

Verpflichtungserklärung Mindestlohngesetz (FB2_Eigenerklaerung_Eignung) -

Verpflichtungserklärung zum Arbeitnehmer-Entsendegesetz (FB2_Eigenerklaerung_Eignung)

- Eigenerklärung Russlandsanktionen (FB4_Eigenerklaerung_Russland_Sanktionen_VgV) -

Bei Bedarf des Bieters: Erklärung über Bewerbungsgemeinschaft / Einsatz von

Nachunternehmen (ggf. Eignungsleihe) (FB5_Bietergemeinschaft_Bewerbungsgemeinschaft und

FB6_Verpflichtungserklaerung_Unterauftraege_Eignungsleihe)

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 1

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) - § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Los 3: Technische Betreuung und Umsetzung der Weiterentwicklung

Description: Los 3 umfasst die laufende technische Betreuung, Pflege und Weiterentwicklung des Enterprise Content Management Systems (ECMS) der GTAI auf Basis von Core Media Studio 12. Der Auftragnehmer stellt sicher, dass das System stabil, sicher und performant betrieben wird. Darüber hinaus ist er verantwortlich für die technische Umsetzung der aus Los 2 erarbeiteten Konzepte und Spezifikationen sowie für die kontinuierliche Anpassung des Systems an neue Anforderungen. Der Bieter von Los 3 stellt sicher, dass das ECMS funktional, stabil und kompatibel auf der durch den Auftragnehmer von Los 1 bereitgestellten Hosting- und Systemumgebung betrieben werden kann. Die redaktionellen Prozesse der GTAI müssen durch das und im System abbildbar sein. Ziel ist es, die Funktionsfähigkeit des ECMS langfristig zu gewährleisten, die Upgrade- und Updatefähigkeit sicherzustellen und die Integration zusätzlicher Funktionalitäten zu ermöglichen.

Identifiant interne: LOT-0003

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 72000000 Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui

Options:

Description des options: Optionale Positionen für folgende Leistungen: - Schulung

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Berlin

Code postal: 10117

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 48 Mois

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 2 811 000,00 EUR

Valeur maximale de l'accord-cadre: 3 600 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Verifizierende Fachgespräche (vorbehalten) Der Auftraggeber behält sich vor, mit den Bietern verifizierende Fachgespräche durchzuführen. Diese dienen der Erläuterung und Verifizierung der im Angebot dargestellten Inhalte, insbesondere der Arbeitsprobe sowie des Kollaborationskonzepts. Gegenstand der Fachgespräche können insbesondere sein: - die methodische Herangehensweise und fachliche Ausgestaltung der Arbeitsprobe, - die Nachvollziehbarkeit und Umsetzbarkeit der vorgeschlagenen Lösungen, - die vorgesehenen Prozesse und Strukturen der Zusammenarbeit im Rahmen des Kollaborationskonzepts. Die Fachgespräche führen grundsätzlich nicht zu einer inhaltlichen Nachbesserung der Angebote, sondern dienen ausschließlich der Klärung, Verifizierung der bereits vorgelegten Inhalte. **** Der Auftraggeber behält sich vor, den Zuschlag auf Grundlage der Erstangebote zu erteilen, ohne Verhandlungen durchzuführen (§ 17 Abs. 11 VgV). Die Bieter werden daher gebeten, bereits mit Abgabe des Erstangebots ein finales und vollständiges Angebot einzureichen. **** Sofern Verhandlungen durchgeführt werden, behält sich der Auftraggeber vor, die Anzahl der zur Verhandlung einzuladenden Bieter gemäß § 17 Abs. 12 VgV zu reduzieren. In diesem Fall werden nur die drei bestplatzierten Bieter auf Grundlage der Bewertung gemäß den Zuschlagskriterien zur Teilnahme an den Verhandlungen aufgefordert.

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Los 1: Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen nach, dass er in den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) Hosting-Leistungen für komplexe, hochverfügbare Web oder ECMS Systemlandschaften erbracht hat. Die Referenzen müssen insbesondere nachweisen: - Hosting von Enterprise Systemen vergleichbarer Größenordnung, - Betrieb von produktiven, öffentlich zugänglichen Webportalen, - Umgang mit angebundenen Komponenten wie APIs, Fachanwendungen oder KIbasierten Dienstenbasierten Diensten Nachweis: FB7_Unternehmensreferenzen_Los 1 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 1. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 1 vorzulegen.

**** Los 2: Erfahrung in der Konzeption komplexer Web- und Digitalkommunikationsprojekte und Digitalkommunikationsprojekte - Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen (kumulativ) erfolgreich erbracht hat: - Konzeption und UXDesign von komplexen Webauftritten oder Portalen, - Entwicklung strukturierter Informationsarchitekturen, - Erstellung nutzerzentrierter Konzepte (z. B. Zielgruppen, Anforderungs-, Nutzungsanalysen), Anforderungs, Nutzungsanalysen), - Gestaltung responsiver, barrierearmer Nutzererlebnisse. - Im Ausmaß von mind. 200 Stunden pro Jahr Erfahrung in CMS-basierten Digitalprojekten mit Core Media: Der Bieter weist durch mindestens zwei weitere Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen erfolgreich erbracht hat: - Erfahrung in CMS-basierten Digitalprojekten unter Einsatz von CoreMedia. - Die Referenzen müssen keine umfassende Implementierungsleistung umfassen. Nachweis: FB7_Unternehmensreferenzen_Los 2 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 2. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 2 vorzulegen.

**** Los 3: Erfahrung im Umgang mit CoreMedia - Der Bewerber weist durch mindestens drei Referenzen nach, dass er in den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) Leistungen in folgenden Bereichen erfolgreich erbracht hat: - Entwicklung, Anpassung und Pflege von Core Media basierten Systemen verfügt (mindestens Version 12) Erfahrung zu vergleichbaren technischen Webprojekten: Der Bewerber weist durch mindestens drei weitere Referenzen aus den letzten fünf Jahren (gerechnet ab Veröffentlichung dieses Verfahrens) nach, dass er Leistungen in folgenden Bereichen (kumulativ) erfolgreich erbracht hat: - Programmierung & technische Umsetzung komplexer Web oder Portalsysteme, oder Portalsysteme, - Implementierung auf Basis vorgegebener Konzepte (z. B. aus Los 2), - Einsatz moderner Technologien (Bsp.: Java, Spring, HTML5, CSS3, JavaScript, RESTAPIs).APIs). - Schnittstellen und Integrationskompetenz (Schnittstellen zu Drittsystemen entwickeln und integrieren kann, Datenmigrationen durchführen kann, modulare Erweiterungen sicher implementiert.) Nachweis: FB7_Unternehmensreferenzen_Los 3 Hinweis: Diese Anforderung gilt ausschließlich für Los 3. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 3 vorzulegen.

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Los 1: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass qualifiziertes Fachpersonal für den Betrieb, die Wartung und das Monitoring der Systeme zur Verfügung steht, insbesondere in folgenden Bereichen: - Systemadministration mit Erfahrung im Betrieb komplexer Server- und - Containerumgebungen - Betrieb und Monitoring von Systemen im 24/7-Umfeld - Sicherer Betrieb produktiver Websysteme Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt mittels Eigenerklärung, dass für die genannten Aufgabenfelder mindestens zwei qualifizierte Fachkräfte zur Verfügung stehen. Das eingesetzte Personal muss: - mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich

sowie - Deutschkenntnisse auf mindestens Niveau C1 (GER) nachweisen. Personelle Überschneidungen zwischen den Aufgabenfeldern sind zulässig, sofern die geforderte Mindestanzahl an tatsächlich verfügbaren Personen eingehalten wird. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 1 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 1. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 1 vorzulegen. ****

Los 2: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass ihm für die Leistungserbringung qualifiziertes Fachpersonal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht. Für jede der nachfolgend genannten Rollen sind jeweils mindestens eine leitende sowie eine stellvertretende Position vorzusehen: - Fachliche und technische Projektleitung - Frontend Designer - UX Designer Für die benannten Rollen gelten folgende Mindestanforderungen: Leitende Funktionen: - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Stellvertretende Funktionen: - Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt im Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung, dass im Auftragsfall Personal für sämtliche genannten Rollen in der geforderten Anzahl und mit den genannten Qualifikationen zur Verfügung steht. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 2 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 2. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 2 vorzulegen. ****

Los 3: Kernteam Der Bewerber weist nach, dass ihm für die Leistungserbringung qualifiziertes Fachpersonal in ausreichender Anzahl zur Verfügung steht. Für jede der nachfolgend genannten Rollen sind jeweils mindestens eine leitende sowie eine stellvertretende Position vorzusehen: - Web-Development - Entwicklung / Programmierung - Support - Systembetreuung / Wartung (einschließlich sicherheitsrelevanter Betriebs- und Betreuungsleistungen) - Fachliche und technische Projektleitung Für die benannten Rollen gelten folgende Mindestanforderungen: Leitende Funktionen: - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Stellvertretende Funktionen: - Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im einschlägigen (auftragsrelevanten) Bereich - Deutschkenntnisse mindestens auf Niveau C1 (GER) Mindestanforderung: Der Bewerber bestätigt im Teilnahmeantrag mittels Eigenerklärung, dass im Auftragsfall Personal für sämtliche genannten Rollen in der geforderten Anzahl und mit den genannten Qualifikationen zur Verfügung steht. Nachweis: FB8_Kernteam_Los 3 Die Auftraggeberin behält sich vor, bei Bedarf weitergehende Nachweise anzufordern. Hinweis: Die nachfolgende Anforderung gilt ausschließlich für Los 3. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für Los 3 vorzulegen.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Im Teilnahmeantrag ist eine Eigenerklärung und ein Nachweis mittels Versicherungspolice vorzulegen, dass eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung, mit folgenden Deckungssummen bei Vertragsschluss besteht: - Personenschäden: Mindestens 3.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr - Vermögensschäden: Mindestens 1.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr - Sachschäden: Mindestens 1.000.000 Euro pro Schadensfall und Jahr, zweifach begrenzt pro Jahr. Die Haftpflichtversicherung muss bei einem in der EU zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut abgeschlossen worden sein, bzw. ist zu bestätigen, dass die Berufshaftpflichtversicherung im Falle der Auftragserteilung entsprechend erhöht werden kann. Diese muss während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten und nachgewiesen werden. Nachweis: Versicherungspolice

des Bewerbers und FB3_Betriebshaftpflichtversicherung Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für sämtliche Lose (Los 1, Los 2 und Los 3) gleichermaßen. Der geforderte Nachweis ist von jedem Bewerber unabhängig davon einzureichen, für welches Los ein Teilnahmeantrag gestellt wird.

Critère: Chiffre d'affaires annuel moyen spécifique

Description du critère de sélection: Im Teilnahmeantrag ist eine Eigenerklärung vorzulegen, aus der der Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrags für die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre hervorgeht. Der vorgegebene Mindestumsatz beträgt: - für Los 1 mindestens 1.000.000,00 Euro pro Geschäftsjahr - für Los 2 mindestens 2.500.000,00 Euro pro Geschäftsjahr - für Los 3 mindestens 5.500.000,00 Euro pro Geschäftsjahr Nachweis: FB9_Umsätze Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für die Lose wie oben aufgeführt. Der entsprechende Nachweis ist bei Abgabe des Teilnahmeantrags für das jeweilige Los vorzulegen.

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Mit dem Teilnahmeantrag ist der Nachweis des Eintrags ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschrift des Landes, in dem der Bieter ansässig ist vorzulegen. Der Nachweis darf nicht älter als 12 Monate ab Veröffentlichung des Verfahrens sein. Nachweis: Berufs- oder Handelsregistereintrag Hinweis: Die vorliegende Anforderung gilt für sämtliche Lose (Los 1, Los 2 und Los 3) gleichermaßen. Der geforderte Nachweis ist von jedem Bewerber unabhängig davon einzureichen, für welches Los ein Teilnahmeantrag gestellt wird.

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

L'acheteur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Nom: Qualität

Description: Arbeitsprobe (70%) Kollaborationskonzept (30%)

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Angebotspreis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://xvergabe.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d6d3aaef8-48dc6c47332125d0&](https://xvergabe.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d6d3aaef8-48dc6c47332125d0&)

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/07/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.xvergabe.de>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 02/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Es wird darauf hingewiesen, dass die Vergabestelle gemäß § 56 Abs. 2, Abs. 4 VgV fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen bis zum Ablauf einer im Einzelfall zu bestimmenden, angemessenen Nachfrist nachfordern kann. Die Möglichkeit der Nachforderung steht im Ermessen des Auftraggebers. Die Bieter sollten daher im wohl verstandenen Eigeninteresse sämtliche Erklärungen und Nachweise bereits mit dem Angebot einreichen.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Einreichung der ausgefüllten und unterzeichneten Formblätter: - Eigenerklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründennach §§ 123, 124

GWB ggf. Selbstreinigung gem. § 125 GWB (FB2_Eigenerklaerung_Eignung) -

Verpflichtungserklärung Mindestlohngesetz (FB2_Eigenerklaerung_Eignung) -

Verpflichtungserklärung zum Arbeitnehmer-Entsendegesetz (FB2_Eigenerklaerung_Eignung)

- Eigenerklärung Russlandsanktionen (FB4_Eigenerklaerung_Russland_Sanktionen_VgV) -

Bei Bedarf des Bieters: Erklärung über Bewerbergemeinschaft / Einsatz von

Nachunternehmen (ggf. Eignungsleihe) (FB5_Bietergemeinschaft_Bewerbergemeinschaft und

FB6_Verpflichtungserklaerung_Unterauftraege_Eignungsleihe)

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 1

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) - § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das

ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

8. Organisations

8.1. ORG-7001

Nom officiel: Germany Trade and Invest - Gesellschaft für Außenwirtschaft und Standortmarketing mbH

Numéro d'enregistrement: DE267391786

Adresse postale: Friedrichstraße 60

Ville: Berlin

Code postal: 10117

Subdivision pays (NUTS): Berlin (DE300)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: zentrale_Beschaffung_und_vergabe@gtai.de

Téléphone: 000

Adresse internet: <https://www.gtai.de/de/trade>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-7004

Nom officiel: Vergabekammern des Bundes

Numéro d'enregistrement: t:022894990

Adresse postale: Villemomblerstr. 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-7005

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 3e12245f-23ca-4c0a-a416-e4837f2a5189 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 29/04/2026 18:16:36 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 300228-2026

Numéro de publication au JO S: 85/2026

Date de publication: 04/05/2026